VOLVO XC90

QUICK GUIDE

BIENVENUE DANS VOTRE NOUVELLE VOLVO !

Apprendre à connaître votre nouvelle voiture est une expérience passionnante.

Parcourez ce Quick Guide et vous apprécierez encore plus votre nouvelle Volvo. Vous pouvez trouver des informations détaillées dans le manuel de conduite et d’entretien.

Seul le manuel de conduite et d’entretien contient les textes d'avertissement et autres informations importantes, pas ce fascicule. Le manuel de conduite et d’entretien comporte les informations les plus récentes.

Les options sont marquées d'un astérisque (*).

CLÉ & TÉLÉCOMMANDE

LOCK	**Verrouille** les portes, le hayon/la trappe à carburant. Active également l'alarme antivol*.
UN-LOCK	**Déverrouille** les portes et le hayon/la trappe à carburant. Désactive également l'alarme antivol[1].
	Déverrouille le hayon. (Mais il ne s'ouvre pas.)
	Allume l'éclairage des rétroviseurs latéraux*, de l'habitacle, aux pieds et de la plaque d'immatriculation pendant 30 secondes[2]. Les clignotants et les feux de stationnement sont allumés.
	Bouton panique Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 3 secondes en cas d'urgence pour déclencher l'alarme. Arrêtez l'alarme avec le bouton **UNLOCK**.

CLÉ DE SERVICE*

Fonctionne uniquement pour les portes avant, la serrure de contact et le blocage de direction.

1. Si les portes/le coffre à bagages n'ont pas été ouverts dans les 2 minutes qui suivent le déverrouillage, ils se reverrouillent automatiquement.
2. Le délai est réglable sur 30, 60 ou 90 secondes. Voir le manuel de conduite et d'entretien.

DÉMARRAGE À FROID

NOTE

Afin d'obtenir rapidement une épuration des gaz d'échappement optimale, le régime du ralenti peut durant un court instant être légèrement augmenté.

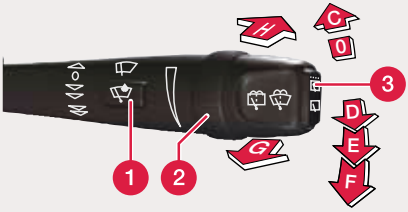
AUTOSTART (UNIQUEMENT 3.2 ET V8)

Tournez la clé/poignée de contact en position **III** et relâchez. Le moteur démarre automatiquement.

Le moteur diesel doit toujours être préchauffé sur la position **II** avant d'être démarré.

ESSUIE-GLACES ET CAPTEUR DE PLUIE*

C	**Balayage simple**
0	**Arrêt**
D	**Balayage intermittent**. Tournez (2) pour ajuster la fréquence.
E	**Vitesse normale**
F	**Vitesse élevée**
G	**Lave-glaces et lave-phares**
H	**Lave-glace lunette arrière**
3	**Essuie-glace lunette arrière** intermittent/normal



1	**Active le capteur de pluie.** Les positions **D-F** désactivent le capteur de pluie.
2	La molette permet **d'ajuster la sensibilité.**
	Symbole affiché lorsque le capteur de pluie est activé.

COMMANDES D'ÉCLAIRAGE

0	**Feux de croisement automatiques** et appels de phares. Les feux de route ne peuvent pas être allumés.
	Feux de stationnement
	Feux de croisement. Les feux de croisement s'éteignent lorsque le moteur est arrêté. Les feux de route peuvent être allumés.
	Réglage de la hauteur de portée des phares (automatique pour les phares Bi-Xénon*)
	Éclairage des instruments et de l'affichage du tableau de bord
	Antibrouillards avant
	Antibrouillards arrière (un feu)
A	**Appels de phares**
B	**Passage feux de route/croisement** et éclairaged'accompagnement.

PANNEAU DE COMMANDE DE LA PORTE CONDUCTEUR

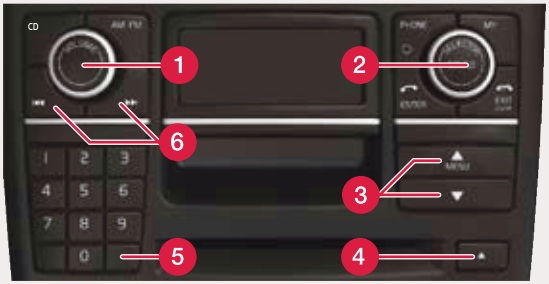
L R	**Réglage du rétroviseur extérieur**, sélectionnez **L** ou **R**. Réglez avec le levier.
1	**Lève-vitre manuel**
2	**Lève-vitre automatique**
	Verrouille/déverrouille toutes les portes, le hayon et la trappe à carburant.
	Verrouille les lève-vitres arrière.

ENTRETIEN DU VÉHICULE

Le lavage à la main ménage la peinture plus qu'un lavage en station automatique. La peinture est aussi plus fragile lorsqu'elle est neuve. Il est donc recommandé de laver la voiture à la main pendant les premiers mois.

Les garnitures en cuir requièrent un entretien régulier. Traitez-les avec des produits prévus pour l'entretien du cuir, une à quatre fois par an ou selon les besoins. Des produits d'entretien du cuir sont disponibles dans votre concession Volvo.

SYSTÈME AUDIO



1. **Marche/Arrêt** et **volume.** Appuyez pour activer/désactiver. Tournez pour ajuster le volume. Le volume de la radio, de TP, du téléphone* et de RTI* sont mémorisés individuellement.

2. **Ambiance sonore.** Appuyez pour sélectionner par ex. BASS, Dolby II* ou SUB-BAS*. Tournez le bouton pour ajuster.

2. **Source sonore.** Sélectionnez **FM1**, **FM2**, **AM**, **CD** ou **AUX**[1]**.**

RADIO

5. **Mémorisation automatique de stations**
   Appuyez sur **AUTO** pendant environ 2 secondes. Les dix fréquences les plus puissantes sont mémorisées. Appuyez sur **0-9** pour choisir une station.

6. **Rechercher la station automatiquement/manuellement**
   Une courte pression lance une recherche automatique. Une longue pression démarre une recherche manuelle. Une longue pression sur **0-9** permet de mémoriser les stations, FM1/FM2 peuvent mémoriser 10 stations chacune.

LECTEUR CD

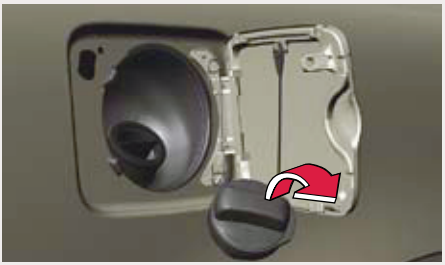
3. **Changement de CD**[2] également avec les boutons **1-6** du clavier (5).

4. **Éjecter un disque.** Une courte pression permet d'éjecter le disque. Une pression longue permet d'éjecter tous les disques[2].

6. **Changement de piste**

1. Entrée AUX pour lecteur MP3 par exemple.
2. Changeur CD uniquement*.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR



Suspendre le bouchon de réservoir durant le plein.

RÉGÉNÉRATION (DIESEL)

Les voitures diesel sont équipées d'un filtre à particules qui permet une épuration plus efficace des gaz d'échappement. Les particules des gaz d'échappement sont retenues dans le filtre pendant la conduite normale. Pour éliminer les particules et vider le filtre, une régénération est automatiquement enclenchée. Pendant la régénération, la puissance du moteur peut être légèrement réduite.

CLIMATISATION ÉLECTRONIQUE, ECC*

RÉGLAGE AUTOMATIQUE

En position **AUTO**, le système ECC gère toutes les fonctions automatiquement pour un plus grand confort de conduite et une qualité d'air optimale.

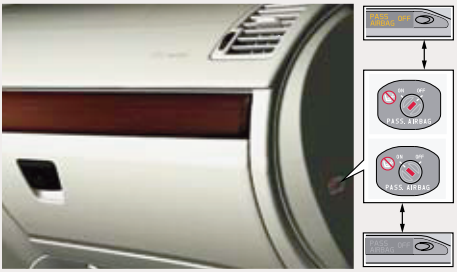
1. **Température**
   Tournez jusqu'à la température souhaitée.
2. **Automatique**
   Appuyez sur **AUTO** pour une régulation automatique de la température et des autres fonctions.

RÉGLAGE MANUEL

	Vitesse de ventilateur
	Distribution de l'air
	Dégivrage/désembuage rapide du pare-brise et des vitres latérales.
	Activation du système de qualité de l'air, appuyez sur **AUT. Activation de la recirculation,** appuyez sur **MAN.**
AC	**Air conditionné** marche/arrêt.
	Lunette arrière et rétroviseurs extérieurs à dégivrage électrique. Désactivation automatique[1]

1. Lunette arrière 12 minutes. Rétroviseurs 6 minutes.

PACOS*, DÉSACTIVATION DE L'AIRBAG



ATTENTION

Une utilisation incorrecte peut entraîner un danger de mort. Consultez le manuel de conduite et d'entretien au moindre doute concernant l'utilisation.

PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)
Utilisez la clé de contact pour la commutation **ON/OFF**.

OFF : Coussin gonflable désactivé.

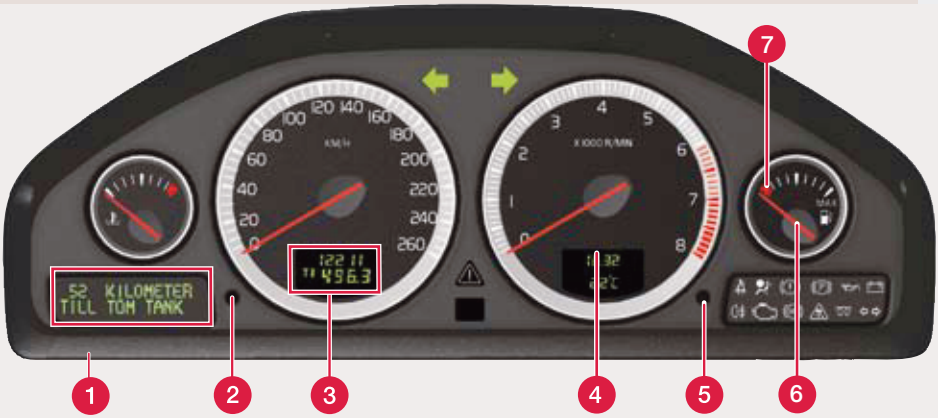
PASS AIRBAG OFF apparaît sur le témoin au-dessus du rétroviseur intérieur.

Un enfant peut être assis sur un coussin rehausseur ou dans un siège enfant sur le siège du passager avant **mais toute personne dont la taille est supérieure à 140 cm ne doit pas s'asseoir à cette place.**

ON : L'airbag est activé.

Les passagers dont la taille est supérieure à 140 cm peuvent s'asseoir sur le siège avant **mais jamais un enfant dans un siège enfant ou un coussin rehausseur**.

ORDINATEURS DE BORD ET COMPTEUR JOURNALIER



ORDINATEUR DE BORD

1. **Écran de l'ordinateur de bord.** Réglez l'ordinateur de bord avec (9).
8. **Appuyez** pour effacer un message.
9. **Tournez** pour afficher par ex. KILOMETRES A RESERVOIR VIDE (1).
10. **Réinitialise la fonction actuelle**

IMPORTANT

La fonction Kilomètres jusqu'à réservoir vide est une estimation basée sur les conditions de conduite antérieures.

CARBURANT

6. **Jauge de carburant**
7. **Faible niveau de carburant**
   Le témoin s'allume lorsqu'il reste 8 litres de carburant dans le réservoir (voitures diesel : 7 litres).

COMPTEUR JOURNALIER

3. **Deux compteurs** journaliers indépendants s'affichent, **T1** & **T2.**
2. **Une courte pression permet d'alterner entre T1** & **T2**. Une longue pression initialise le compteur affiché.

HORLOGE

5. **Tournez jusqu'en butée** et maintenez pour régler l'horloge (4).

TÉMOINS DE COMMANDE ET D'AVERTISSEMENT

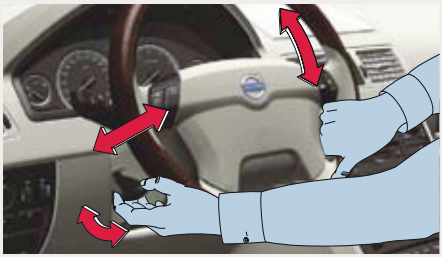
	Lisez sur l'écran d'information.		**Panne du système de freinage.** Arrêtez-vous en lieu sûr. Vérifiez le liquide de frein[1].
	Arrêtez-vous en lieu sûr. Prenez les mesures nécessaires conformément aux informations affichées.		**Système de stabilité DSTC*.** Clignote lorsque le système est actif.
	Pression d'huile basse. Arrêtez-vous en lieu sûr. Vérifiez le niveau d'huile[1].		

1. Remorquez si le symbole reste allumé.

CLIGNOTANTS

A. Séquence courte, **trois clignotements**.
B. Séquence de clignotements en **continu**.

RÉGLAGE DU VOLANT



ATTENTION! Le réglage du volant doit être effectué avant la conduite, jamais pendant.

BLIS - BLIND SPOT INFORMATION SYSTEM*

Si le témoin de BLIS s'allume occasionnellement alors qu'il n'y a aucun autre véhicule dans l'angle mort, cela n'est pas signe d'un problème dans le système. En cas de panne du système BLIS, l'écran affiche le message **SYST ANGLE MORT REPAR DEMANDEE.**

EMERGENCY BRAKE ASSIST, EBA

L'aide au freinage d'urgence contribue à augmenter la force de freinage et donc à réduire la distance de freinage. Lorsque la fonction EBA est activée, la pédale de frein s'abaisse légèrement plus longtemps que d'habitude. Enfoncez (et maintenez) la pédale de frein aussi longtemps que cela est nécessaire. Tout freinage est interrompu lorsque la pédale de frein est relâchée.

RABATTEMENT DU DOSSIER DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

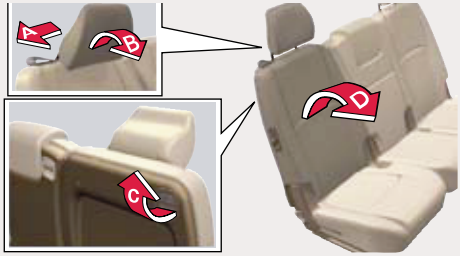
Troisième rangée de sièges* (voiture 7 places)

Avancez la deuxième rangée de sièges dans la position la plus avancée.

A. Levez la poignée vers le haut.

B. Poussez le coussin d'assise vers la position la plus reculée et rentrez les œillets de chargement.

C. Rabattez le dossier.



Deuxième rangée de sièges

Placer les sièges dans la position la plus reculée (concerne uniquement les véhicules 7 places).

A. Tirez sur la boucle.

B. Abaissez l'appuie-tête.

C. Libérez le blocage.

D. Rabattez le dossier et appuyez pour bloquer le dossier en position rabattue.

Il est aussi possible de rabattre le siège du passager avant. Reportez-vous au point 6 de Réglage du siège avant.

RÉGLAGE DU SIÈGE AVANT

1. Support lombaire
2. Inclinaison du dossier
3. Relever/abaisser le siège
4. Relever/abaisser bord avant du coussin d'assise
5. Vers l'avant/vers l'arrière
6. Rabattement du dossier du siège passager

SUPPORT POUR SACS À PROVISIONS

COMPARTIMENTS DE RANGEMENT, PRISES 12 V ET AUX

Les prises 12 V dans la console centrale **avant/arrière** fonctionnent en position de contact **I** ou supérieur.
La prise 12 V du côté droit du **coffre à bagages** est toujours active.

Grâce à la **prise AUX**, (derrière la partie inférieure du tableau de la climatisation), le système audio de la voiture peut par exemple lire de la musique à partir d'un lecteur MP3.

IMPORTANT

Moteur éteint, l'utilisation de la prise 12 V dans le compartiment à bagages peut décharger la batterie.

TP 9566 (French). AT 0720. Printed in Sweden, Göteborg 2007. Copyright © 2000-2007 Volvo Car Corporation.